



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

60 metai

2017 m. vasario 9 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2016 m. lapkričio 30 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2017/214, kuriuo dėl aliuminio miltelių įtraukimo į II priedo sprogstamųjų medžiagų pirtakų sąrašą iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 98/2013 ⁽¹⁾ 1
- ★ 2016 m. lapkričio 30 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2017/215, kuriuo dėl magnio nitrato heksahidrato įtraukimo į II priedo sprogstamųjų medžiagų pirtakų sąrašą iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 98/2013 ⁽¹⁾ 3
- ★ 2016 m. lapkričio 30 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2017/216, kuriuo dėl magnio miltelių įtraukimo į II priedo sprogstamųjų medžiagų pirtakų sąrašą iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 98/2013 ⁽¹⁾ 5
- ★ 2016 m. gruodžio 5 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2017/217, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 978/2012, kuriuo taikoma bendrųjų muitų tarifų lengvatų sistema, II priedas 7
- ★ 2017 m. vasario 6 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/218 dėl Sąjungos žvejybos laivyno registro 9
- ★ 2017 m. vasario 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/219 dėl leidimo naudoti *Bacillus subtilis* (DSM 27273) preparatą kaip nujunkytų paršelių ir retesnių rūšių nujunkytų paršelių pašarų priedą (leidimo turėtojas „Chr. Hansen A/S“) ⁽¹⁾ 18
- ★ 2017 m. vasario 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/220, kuriuo, atlikus dalinę tarpinę peržiūrą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 3 dalį, iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1106/2013, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas tam tikroms importuojamoms Indijos kilmės nerūdijančio plieno vieloms 21

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

- ★ 2017 m. vasario 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/221, kuriuo 259-ą kartą iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2002, kuriuo nustatomos tam tikros specialios ribojamosios priemonės, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su ISIL („Da’esh“) ir *Al-Qaida* organizacijomis 30
- 2017 m. vasario 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/222, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 32

SPRENDIMAI

- ★ 2017 m. vasario 7 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/223, kuriuo Brazilijos laboratorijai suteikiamas leidimas atlikti šunų, kačių ir šėškų pasiutligės vakcinų veiksmingumo kontrolės serologinius tyrimus (*pranešta dokumentu Nr. C(2017) 572*)⁽¹⁾ 34
- ★ 2017 m. vasario 8 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/224, kuriuo nustatomos pagal programą „Galileo“ sukurtos sistemos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1285/2013 2 straipsnio 4 dalies c punkte nurodytai funkcijai atlikti teikiamos komercinės paslaugos techninės ir veikimo specifikacijos 36

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2017/214

2016 m. lapkričio 30 d.

kuriuo dėl aliuminio miltelių įtraukimo į II priedo sprogstamųjų medžiagų pirmtakų sąrašą iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 98/2013

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 98/2013 dėl prekybos sprogstamųjų medžiagų pirmtakais ir jų naudojimo ⁽¹⁾, ypač į jo 12 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamento (ES) Nr. 98/2013 II priede išvardyti sprogstamųjų medžiagų pirmtakai, kuriems taikomos suderintos taisyklės dėl plačiosios visuomenės galimybės jų įsigyti ir užtikrinimo, kad apie įtartinus sandorius, dingimo atvejus ir vagystes visoje tiekimo grandinėje būtų atitinkamai pranešta;
- (2) plačiosios visuomenės nariai gali įsigyti II priede išvardytų medžiagų, bet apie jas privaloma pranešti tiek profesionaliems naudotojams tiekimo grandinėje, tiek plačiosios visuomenės nariams;
- (3) valstybės narės įrodė, kad aliuminio milteliai buvo naudojami savadarbių sprogmenų gamybai Europoje ir jie buvo įgyti šiuo tikslu;
- (4) šiuo metu aliuminio miltelių prekyba ir naudojimas nėra suderinti Sąjungos lygmeniu. Tačiau bent vienoje valstybėje narėje jau yra apribota plačiosios visuomenės galimybė jų įsigyti, o Pasaulio muitinių organizacija vykdo vežimo visame pasaulyje stebėseną siekdama nustatyti atvejus, kai jais neteisėtai prekiaujama savadarbių sprogstamųjų medžiagų pirmtakų gamybos tikslu;
- (5) atsižvelgiant į aliuminio miltelių keliamos grėsmės lygį arba prekybos apimtį, nauji neteisėto šios medžiagos panaudojimo būdai šiuo metu negali būti pagrindas apriboti plačiosios visuomenės narių galimybę jos įsigyti;
- (6) būtina vykdyti geresnę kontrolę, kad nacionalinės institucijos neleistų šias medžiagas galimai neteisėtai naudoti kaip sprogstamųjų medžiagų pirmtakus ir identifikuotų tokių naudojimą, o tai galima pasiekti naudojantis pranešimų teikimo mechanizmu, nustatytu Reglamente (ES) Nr. 98/2013;
- (7) atsižvelgiant į riziką, kurią kelia galimybė įsigyti aliuminio miltelių, ir į tai, kad prievolė pranešti neturės didelio poveikio ekonominės veiklos vykdytojams arba vartotojams, šios medžiagos įtraukimas į Reglamento (ES) Nr. 98/2013 II priedą yra pateisinamas ir proporcingas,

⁽¹⁾ O L L 39, 2013 2 9, p. 1.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 98/2013 II priedo lentelė iš dalies keičiama taip:

a) antro stulpelio antraštė pakeičiama taip:

„Kombinuotosios nomenklatūros (KN) kodas ⁽¹⁾“;

b) įrašoma ši medžiaga:

„Aliuminis, <i>milteliai</i> (CAS Nr. 7429–90–5) ⁽²⁾ ⁽³⁾	ex 7603 10 00 ex 7603 20 00	
---	--------------------------------	--

⁽²⁾ dalelių dydis mažesnis kaip 200 µm.

⁽³⁾ kaip medžiaga arba mišiniuose, kuriuose aliuminis ir (arba) magnis sudaro ne mažiau kaip 70 % masės.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. lapkričio 30 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2017/215**2016 m. lapkričio 30 d.****kuriuo dėl magnio nitrato heksahidrato įtraukimo į II priedo sprogstamųjų medžiagų pirmtakų sąrašą iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 98/2013****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 98/2013 dėl prekybos sprogstamųjų medžiagų pirmtakais ir jų naudojimo ⁽¹⁾, ypač į jo 12 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamentas (ES) Nr. 98/2013 II priede išvardyti sprogstamųjų medžiagų pirmtakai, kuriems taikomos suderintos taisyklės dėl plačiosios visuomenės galimybės jų įsigyti ir užtikrinimo, kad apie įtartinus sandorius, dingimo atvejus ir vagystes visoje tiekimo grandinėje būtų atitinkamai pranešta;
- (2) plačiosios visuomenės nariai gali įsigyti II priede išvardytų medžiagų, bet apie jas privaloma pranešti tiek profesionaliems naudotojams tiekimo grandinėje, tiek plačiosios visuomenės nariams;
- (3) Į II priedą jau įtraukta keletas nitratų druskų, nes jos gali būti neteisėtai naudojamos kaip sprogstamųjų medžiagų pirmtakai. Cheminė medžiaga magnio nitratas, kuris tiekiamas heksahidrato pavidalu, turi panašias savybes, bet dar nėra įtrauktas;
- (4) šiuo metu magnio nitratas heksahidratas yra nekontroliuojamas pakaitalas vietoj jau į II priedo sąrašą įtrauktų nitratų druskų. Be to, pastaraisiais metais buvo pranešta apie tai, kad jis neteisėtai naudojamas kaip sprogstamųjų medžiagų pirmtakas už Sąjungos ribų;
- (5) atsižvelgiant į magnio nitrato heksahidrato keliamos grėsmės lygį arba prekybos apimtį, nauji neteisėto šios medžiagos panaudojimo būdai šiuo metu negali būti pagrindas apriboti plačiosios visuomenės narių galimybę jos įsigyti;
- (6) būtina vykdyti geresnę kontrolę, kad nacionalinės institucijos neleistų šią medžiagą galimai neteisėtai naudoti kaip sprogstamųjų medžiagų pirmtaką ir identifikuotų tokių naudojimą, o tai galima pasiekti naudojantis pranešimų teikimo mechanizmu, nustatytu Reglamente (ES) Nr. 98/2013;
- (7) atsižvelgiant į riziką, kurią kelia galimybė įsigyti magnio nitrato heksahidrato, ir į tai, kad prievolės pranešti apie jį nustatymas neturės didelio poveikio ekonominės veiklos vykdytojams arba vartotojams, šios medžiagos įtraukimas į Reglamentas (ES) Nr. 98/2013 II priedą yra pateisinamas ir proporcingas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 98/2013 II priedo lentelė papildoma šia medžiaga:

„Magnio nitratas heksahidratas (CAS Nr. 13446-18-9)“	2834 29 80	3824 90 96“
--	------------	-------------

⁽¹⁾ OL L 39, 2013 2 9, p. 1.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. lapkričio 30 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2017/216

2016 m. lapkričio 30 d.

kuriuo dėl magnio miltelių įtraukimo į II priedo sprogstamųjų medžiagų pirmtakų sąrašą iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 98/2013

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 98/2013 dėl prekybos sprogstamųjų medžiagų pirmtakais ir jų naudojimo ⁽¹⁾, ypač į jo 12 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamentas (ES) Nr. 98/2013 II priede išvardyti sprogstamųjų medžiagų pirmtakai, kuriems taikomos suderintos taisyklės dėl plačiosios visuomenės galimybės jų įsigyti ir užtikrinimo, kad apie įtartinus sandorius, dingimo atvejus ir vagystes visoje tiekimo grandinėje būtų atitinkamai pranešta;
- (2) plačiosios visuomenės nariai gali įsigyti II priede išvardytų medžiagų, bet apie jas privaloma pranešti tiek profesionaliems naudotojams tiekimo grandinėje, tiek plačiosios visuomenės nariams;
- (3) valstybės narės įrodė, kad aliuminio milteliai buvo naudojami savadarbių sprogmenų gamybai Europoje ir jie buvo įgyti šiuo tikslu. Magnio milteliai yra cheminė medžiaga, kurios savybės labai panašios į aliuminio;
- (4) šiuo metu aliuminio ir magnio miltelių prekyba ir naudojimas nėra suderinti Sąjungos lygmeniu. Tačiau bent vienoje valstybėje narėje jau yra apribota plačiosios visuomenės galimybė jų įsigyti, o Pasaulio muitinių organizacija vykdo aliuminio miltelių vežimo visame pasaulyje stebėseną siekdama nustatyti atvejus, kai jais neteisėtai prekiaujama savadarbių sprogstamųjų medžiagų pirmtakų gamybos tikslu;
- (5) atsižvelgiant į aliuminio ir magnio miltelių keliamos grėsmės lygį arba prekybos apimtį, nauji neteisėto šių medžiagų panaudojimo būdai šiuo metu negali būti pagrindas apriboti plačiosios visuomenės narių galimybę jų įsigyti;
- (6) būtina vykdyti geresnę kontrolę, kad nacionalinės institucijos neleistų šias medžiagas galimai neteisėtai naudoti kaip sprogstamųjų medžiagų pirmtakus ir identifikuotų tokių naudojimą, o tai galima pasiekti naudojantis pranešimų teikimo mechanizmu, nustatytu Reglamente (ES) Nr. 98/2013;
- (7) aliuminio milteliams skirtas atskiras deleguotasis teisės aktas, kuriuo jie įtraukiami į II priedą. Dėl to magnio milteliai yra realus nekontroliuojamas pakaitalas;
- (8) atsižvelgiant į riziką, kurią kelia galimybė įsigyti magnio miltelių, ir į tai, kad prievolė pranešti neturės didelio poveikio ekonominės veiklos vykdytojams arba vartotojams, šios medžiagos įtraukimas į Reglamentas (ES) Nr. 98/2013 II priedą yra pateisinamas ir proporcingas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 98/2013 II priedo lentelė papildoma šia medžiaga:

„Magnis, milteliai (CAS Nr. 7439–95–4) ⁽²⁾ ⁽³⁾	ex 8104 30 00“	
---	----------------	--

⁽¹⁾ OL L 39, 2013 2 9, p. 1.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. lapkričio 30 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2017/217**2016 m. gruodžio 5 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 978/2012, kuriuo taikoma bendrųjų muitų tarifų lengvatų sistema, II priedas**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 978/2012, kuriuo taikoma bendrųjų muitų tarifų lengvatų sistema ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 732/2008 ⁽¹⁾, ypač į jo 5 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (ES) Nr. 978/2012 4 straipsnyje nustatyti kriterijai, kuriais remiantis taikomos muitų tarifų lengvatos pagal Bendrosios lengvatų sistemos (toliau – BLS) bendrąją priemonę;
- (2) Reglamento (ES) Nr. 978/2012 4 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose atitinkamai nustatyta, kad šalis, kurią Pasaulio bankas trejus metus iš eilės priskiria prie didesės arba didesnės nei vidutinės pajamas gaunančių šalių arba kuriai taikoma lengvatinio patekimo į rinką priemonė, pagal kurią iš esmės visai jos prekybai taikomos tokios pačios muitų tarifų lengvatos kaip pagal šią sistemą arba dar palankesnės, neturėtų naudoti BLS;
- (3) Reglamento (ES) Nr. 978/2012 II priede nustatytas BLS lengvatomis besinaudojančių šalių sąrašas, nurodytas to reglamento 1 straipsnio 2 dalies a punkte. Reglamento (ES) Nr. 978/2012 5 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad II priedas turi būti peržiūrėtas iki kiekvienų metų sausio 1 d. Atliekant peržiūrą reikėtų atsižvelgti į ekonominių, vystymosi ar prekybos sąlygų pokyčius lengvatomis besinaudojančiose šalyse remiantis 4 straipsnyje nustatytais kriterijais;
- (4) remiantis Reglamento (ES) Nr. 978/2012 5 straipsnio 2 dalimi, BLS lengvatomis besinaudojančioms šalims ir ekonominių operacijų vykdytojams reikėtų suteikti pakankamai laiko tinkamai prisitaikyti prie šaliai taikomo BLS statuso pasikeitimo. Todėl BLS priemonė turi būti toliau taikoma vienus metus nuo šalies statuso pasikeitimo pagal 4 straipsnio 1 dalies a punktą įsigaliojimo datos ir dvejus metus nuo lengvatinio patekimo į rinką priemonės taikymo pagal 4 straipsnio 1 dalies b punktą datos;
- (5) 2013, 2014 ir 2015 m. Tongą Pasaulio bankas priskyrė prie didesnės nei vidutinės pajamas gaunančių šalių. Todėl nuo 2017 m. sausio 1 d. Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2015/1979 ⁽²⁾ Tonga buvo išbraukta iš BLS lengvatomis besinaudojančių šalių sąrašo Reglamento (ES) Nr. 978/2012 II priede. Vis dėlto 2016 m. Tongą Pasaulio bankas priskyrė prie mažesnės nei vidutinės pajamas gaunančių šalių. Todėl Tonga turėtų būti vėl įtraukta į Reglamento (ES) Nr. 978/2012 II priedą nuo 2017 m. sausio 1 d.;
- (6) 2014 m. birželio 27 d. ES ir Ukrainos pasirašytas susitarimas dėl išsamios ir visapusiškos laisvosios prekybos erdvės (toliau – IVLPE) remiantis platesniu asociacijos susitarimu laikinai taikomas nuo 2016 m. sausio 1 d. IVLPE, palyginti su BLS, numatytos palankesnės muitų tarifų lengvatos iš esmės visai prekybai, todėl Ukraina turėtų būti išbraukta iš BLS lengvatomis besinaudojančių šalių sąrašo II priede nuo 2018 m. sausio 1 d.,

⁽¹⁾ OL L 303, 2012 10 31, p. 1.

⁽²⁾ 2015 m. rugpjūčio 28 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2015/1979, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 978/2012, kuriuo taikoma bendrųjų muitų tarifų lengvatų sistema, II, III ir IV priedai (OL L 289, 2015 11 5, p. 3).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 978/2012 pakeitimai

Reglamento (ES) Nr. 978/2012 II priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) šis raidinis kodas ir atitinkama šalis atitinkamai įtraukiami į A ir B skiltis:

„TO	Tonga“
-----	--------

- 2) šis raidinis kodas ir atitinkama šalis atitinkamai išbraukiami iš A ir B skilčių

„UA	Ukraina“
-----	----------

2 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

1 straipsnio 1 dalis taikoma nuo 2017 m. sausio 1 d.

1 straipsnio 2 dalis taikoma nuo 2018 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. gruodžio 5 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/218**2017 m. vasario 6 d.****dėl Sąjungos žvegybos laivyno registro**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB ⁽¹⁾, ypač į jo 24 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) Sąjungos žvegybos laivyno registras yra būtina priemonė siekiant įgyvendinti bendros žuvininkystės politikos taisyklės. Į tą registrą turėtų būti įtraukti visi Sąjungos žvegybos laivai;
- (2) šiuo metu nacionaliniai žvegybos laivynų registrai ir Sąjungos žvegybos laivyno registras reglamentuojami Komisijos reglamente (EB) Nr. 26/2004 ⁽²⁾ nustatytais taisyklėmis;
- (3) remdamosi Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 24 straipsnio 1 dalimi, valstybės narės turėtų registruoti informaciją apie su jų vėliavomis plaukiojančių Sąjungos žvegybos laivų savininkus, laivo ir įrankių charakteristikas ir veiklą ir tokią informaciją pateikti Komisijai. Komisija turėtų tvarkyti Sąjungos žvegybos laivyno registrą, kuriame laikoma iš valstybių narių gauta informacija;
- (4) valstybės narės atsako už nacionaliniame žvegybos laivyno registre laikomos informacijos tikslumą. Šiuo tikslu valstybės narės turėtų nuolat stebėti tokios informacijos kokybę ir užtikrinti, kad ji būtų nuolat naujinama; ją taip pat bet kuriuo metu gali patikrinti Komisija pateikdama konkrečias užklausas;
- (5) valstybių narių kompetentingoms institucijoms tvarkant į nacionalinius žvegybos laivynų registrus įtrauktus asmens duomenis turi būti taikomos Sąjungos teisės taisyklės dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, visų pirma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB ⁽³⁾, taip pat atitinkami nacionaliniai įgyvendinimo teisės aktai. Į kiekvienos valstybės narės tvarkomą registrą įrašomos charakteristikos ir išorinis ženklavimas turėtų būti nurodomi laikantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2930/86 ⁽⁴⁾ ir Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 404/2011 ⁽⁵⁾;
- (6) siekiant stebėti laivų veiklą tarp valstybių narių ir užtikrinti nedviprasmišką sąsają tarp Sąjungos žvegybos laivų registre laikomos informacijos ir duomenų iš kitų su žvegybos veikla susijusių informacijos sistemų, kiekvienam Sąjungos žvegybos laivui turėtų būti priskirtas unikalus identifikavimo numeris, kuris jokių būdu negali būti priskiriamas kelis syk arba pakeistas;
- (7) siekiant užtikrinti veiksmingą šio reglamento taikymą, tikslinga nustatyti naujas priemones ir procedūras, kad būtų dar labiau supaprastintas duomenų valdymas tarp valstybių narių ir Europos Komisijos ir užtikrinta galimybė dažniau gauti atnaujintus duomenis;
- (8) žvegybos laivynų pajėgumų ir jų veiklos valdymo sumetimais valstybės narės turėtų gauti prieigą prie viso Sąjungos žvegybos laivyno registro, o visuomenė – prie ribotos jo versijos. Ribotoje versijoje neturėtų būti pateikiami asmens duomenys siekiant apsaugoti tokius duomenis, tačiau į ją turėtų būti įtraukti žvegybos laivų identifikatoriai, kad visuomenei būtų užtikrinama geresnė prieiga prie informacijos ir didesnis jos skaidrumas;

⁽¹⁾ OL L 354, 2013 12 28, p. 22.

⁽²⁾ 2003 m. gruodžio 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 26/2004 dėl Bendrijos žvegybos laivyno registro (OL L 5, 2004 1 9, p. 25).

⁽³⁾ 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 281, 1995 11 23, p. 31).

⁽⁴⁾ 1986 m. rugsėjo 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2930/86 nustatantis žvegybinių laivų charakteristikas (OL L 274, 1986 9 25, p. 1).

⁽⁵⁾ 2011 m. balandžio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 404/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009, nustatančio Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, įgyvendinimo taisyklės (OL L 112, 2011 4 30, p. 1).

- (9) pagal šį reglamentą Sąjungos institucijų ir įstaigų vykdomam asmens duomenų tvarkymui ir valstybių narių prieigai prie Sąjungos žvejybos laivyno registre esančios informacijos turi būti taikomi Sąjungos teisės aktai dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, visų pirma Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ⁽¹⁾, ypač kai tai susiję su konfidencialumo reikalavimais ir tvarkymo saugumu, asmens duomenų perdavimu iš valstybių narių nacionalinių sistemų Komisijai, tvarkymo teisėtu ir duomenų subjektų teisėmis gauti informaciją, susipažinti su savo asmens duomenimis ir juos ištaisyti;
- (10) Komisijos parengta naujaja keitimosi duomenimis priemone turėtų būti naudojama visais elektroninio keitimosi duomenimis atvejais;
- (11) kadangi Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 24 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad valstybės narės siunčia Komisijai informaciją apie su jų vėliavomis plaukiojančių Sąjungos žvejybos laivų savininkus ir laivo bei įrankių charakteristikas, tuos duomenis taip pat reikėtų įtraukti į šį reglamentą;
- (12) Reglamentas (EB) Nr. 26/2004 turėtų būti panaikintas;
- (13) turėtų būti skirta pakankamai laiko, kad valstybės narės galėtų pritaikyti savo nacionalinius registrus prie šiame reglamente nustatytų naujų duomenų reikalavimų;
- (14) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Žuvininkystės ir akvakultūros komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu:

- a) nustatomos Komisijos pareigos, susijusios su Sąjungos žvejybos laivyno registro sukūrimu ir tvarkymu;
- b) nustatomos valstybių narių pareigos, susijusios su duomenų rinkimu ir tvirtinimu jų nacionaliniame žvejybos laivyno registre ir tų duomenų perdavimu Komisijai;
- c) nustatoma būtinausia informacija apie laivo charakteristikas ir veiklą, kuri privalo būti nurodyta nacionaliniuose žvejybos laivynų registruose.

2 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- a) žvejybos laivas – bet kuris laivas, apibrėžtas Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 4 straipsnio 1 dalies 4 punkte;
- b) Sąjungos žvejybos laivas – žvejybos laivas, apibrėžtas Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 4 straipsnio 1 dalies 5 punkte;
- c) Sąjungos žvejybos laivynas – visi Sąjungos žvejybos laivai, plaukiojantys su valstybės narės vėliava ir įregistruoti Sąjungoje;
- d) akvakultūros laivas – laivas, turintis tik akvakultūros produktų rinkimo, transportavimo, tvarkymo ir (arba) iškrovimo įrangą;

⁽¹⁾ 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 8, 2001 1 12, p. 1).

- e) įvykis – bet koks laivo įtraukimas į laivyną arba pašalinimas iš jo arba vienos iš jo charakteristikų, pateiktų I priede, pakeitimas;
- f) perdavimas – vieno ar daugiau įvykių duomenų skaitmeninis persiuntimas tarp valstybių narių ir Komisijos;
- g) keitimosi duomenimis lygmuo – elektroninis keitimosi žuvininkystės duomenimis tinklas, kuriuo Komisija suteikia galimybę naudotis visoms valstybėms narėms ir savo paskirtai įstaigai, kad jos galėtų standartizuotai keistis duomenimis;
- h) surašymo data – II priede nurodyta data, kurią valstybė narė Komisijai pranešė apie pirmąjį įvykį;
- i) laikotarpio įvykių suvestinė – nustatytu laikotarpiu užregistruotų įvykių, susijusių su valstybės narės žvejybos laivyno registro laivais, sąrašas;
- j) teisinis savininkas – bet kuris fizinis ar juridinis asmuo, kuris laivo registracijos liudijime nurodytas kaip turintis laivo juridines nuosavybės teises;
- k) operatorius – fizinis ar juridinis asmuo, apibrėžtas Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 ⁽¹⁾ 4 straipsnio 19 punkte;
- l) bendrasis laivyno registro (CFR) numeris – Sąjungos žvejybos laivynui priklausančio laivo unikalus identifikavimo numeris, nesusijęs su jokiais nacionalinio žvejybos laivyno numeriais;
- m) asmens duomenys – bet kuri informacija, susijusi su fiziniu asmeniu, kurio tapatybė yra žinoma arba gali būti nustatyta, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 45/2001 2 straipsnio a punkte;
- n) nacionalinis žvejybos laivyno registras – registras, kuriame kiekviena valstybė narė registruoja visus su jos vėliava plaukiojančius žvejybos laivus;
- o) Sąjungos žvejybos laivyno registras – Komisijos tvarkomas registras, kuriame laikoma informacija apie visus Sąjungos žvejybos laivus.

3 straipsnis

Taikymo sritis

Šis reglamentas taikomas visiems Sąjungos žvejybos laivams, išskyrus akvakultūros laivus ir paprastųjų tunų gaudykles.

4 straipsnis

Naudojimasis Sąjungos žvejybos laivyno registru

Sąjungos žvejybos registro duomenys naudojami taikant bendros žuvininkystės politikos taisykles.

5 straipsnis

Duomenų surinkimas nacionaliniame žvejybos laivyno registre

Kiekviena valstybė narė surenka I priede nurodytus duomenis, juos patvirtina ir nedelsdama registruoja nacionaliniame žvejybos laivyno registre.

⁽¹⁾ 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiantis reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinantys reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006 (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

6 straipsnis

Duomenų pateikimas

1. Valstybės narės Komisijai pateikia visų įvykių, susijusių su žvejybos laivais, kurie įrašyti į nacionalinį žvejybos laivyno registrą, duomenis ne vėliau kaip iki darbo dienos, kurią įvykis baigtas registruoti, pabaigos.
2. Jei atitinkamas įvykis yra ankstesnių duomenų korekcija, Komisijai perduodami visų su tuo laivu susijusių įvykių duomenys nuo surašymo datos arba nuo jo ištraukimo į nacionalinį žvejybos laivyno registrą pirmą kartą.
3. Įvykio duomenys Komisijai pateikiami laikantis 9 straipsnio.
4. Komisija patikrina, ar gauti duomenys teisingi, ir, jei pateikti duomenys atitinka 9 straipsnio reikalavimus, užregistruoja įvykius Sąjungos žvejybos laivyno registre. Priešingu atveju pateikti duomenys atmetami. Tokiu atveju Komisija praneša savo pastabas valstybei narei, o ji atlieka reikiamus pakeitimus nacionaliniame laivyno registre ne vėliau kaip per tris nacionalines darbo dienas nuo Komisijos pranešimo gavimo dienos.

7 straipsnis

Laikotarpio įvykių suvestinės

1. Komisija bet kuriuo metu gali paprašyti bet kurios valstybės narės laikotarpio įvykių suvestinės.
2. Laikotarpio įvykių suvestinė sudaroma visiškai automatizuotai.
3. Duomenys Komisijai pateikiami laikantis 9 straipsnio.
4. Komisija patikrina, ar gauta laikotarpio įvykių suvestinė teisinga, ir, jei pateikti duomenys atitinka 9 straipsnio reikalavimus, jais pakeičia Sąjungos žvejybos laivyno registre esančius laivo duomenis. Priešingu atveju laikotarpio įvykių suvestinė atmetama. Tokiu atveju Komisija praneša savo pastabas valstybei narei, o ji atlieka reikiamus pakeitimus nacionaliniame laivyno registre ne vėliau kaip per penkias nacionalines darbo dienas nuo Komisijos pranešimo gavimo dienos.

8 straipsnis

Bendrasis laivyno registro numeris

1. Valstybė narė priskiria bendrąjį laivyno registro (CFR) numerį visiems žvejybos laivams, kurie pirmąsyk įtraukiami į Sąjungos žvejybos laivyną.
2. CFR numeris negali būti keičiamas laikotarpiu, kuriuo žvejybos laivas priklauso Sąjungos žvejybos laivynui, net jei laivas perkeliamas į kitą valstybę narę.
3. CFR numeris negali būti perskiriamas kitam laivui. Jeigu žvejybos laivas eksportuojamas už Sąjungos ribų ir reimportuojamas atgal į valstybę narę, tam žvejybos laivui vėl priskiriamas tas pats CFR numeris.
4. CFR numeris nurodomas perduodant visus su tuo žvejybos laivu susijusius duomenis tarp valstybės narės ir Komisijos.

9 straipsnis

Keitimosi duomenimis tarp Komisijos ir valstybių narių standartai

1. Duomenys tarp Komisijos ir valstybių narių perduodami remiantis Jungtinių Tautų Prekybos lengvinimo ir elektroninio verslo centro (UN/CEFACT) standartu, pateiktu Europos Komisijos žuvininkystės svetainės pagrindinių duomenų registro (angl. *Master Data Register*) puslapyje.

2. Visi duomenys perduodami visiškai automatizuotai ir nedelsiant, naudojant keitimosi duomenimis lygmenį.
3. Keitimuisi pranešimais užtikrinti valstybės narės naudoja Europos Komisijos Žuvininkystės svetainėje pateiktą įgyvendinimo dokumentą *FLUX Vessel Implementation Document*.
4. Dėl standartų ir įgyvendinimo dokumento pakeitimų sprendžia Komisija kartu su valstybėmis narėmis.

10 straipsnis

Prieiga prie laivo duomenų

1. Valstybės narės turi prieigą prie Sąjungos žvejybos laivyno registre laikomos informacijos. Tokia prieiga gali būti suteikiama per Komisijos pateiktos taikomosios programos naudotojo sąsają arba per saityno paslaugą.
2. Visuomenė turi prieigą prie ribotos Sąjungos žvejybos laivyno registro versijos, kurioje nėra asmens duomenų.

11 straipsnis

Asmens duomenys

Pagal šį reglamentą surinktų duomenų, kuriuose yra asmens duomenų, tvarkymas, valdymas ir naudojimas turi atitikti Direktyvą 95/46/EB ir Reglamentą (EB) Nr. 45/2001.

12 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (EB) Nr. 26/2004 panaikinamas.

13 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja 2018 m. vasario 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. vasario 6 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

I PRIEDAS

Duomenų apibrėžimas ir registracijos aprašas

Duomenų pavadinimas	Apibrėžimas ir pastabos	Privaloma (C)/Privaloma, jei (CIF)/Nepivaloma (O) (7)
Registracijos šalis	Valstybė narė, kurioje laivas įregistruotas žvejybai pagal Reglamentą (ES) Nr. 1380/2013. Visais atvejais duomenis pranešančioji valstybė narė – kodas (6)	C
CFR	Žvejybos laivo unikalus identifikavimo numeris Sąjungoje Valstybės narės ISO-3 kodas ir atpažinties kodas (devyni ženklai). Kai kodą sudaro mažiau kaip devyni ženklai, iš kairės prirašoma papildomų nulių.	C
UVI	Unikalus laivo identifikatorius (IMO numeris) pagal Reglamentą (ES) Nr. 404/2011	CIF
Įvykis	Kodas (6), pagal kurį identifikuojamas pranešto įvykio tipas	C
Įvykio data (1)	Data, kurią įvyko įvykis	C
Registracijos numeris	Valstybės narės suteiktas registracijos numeris	O
Išorinis ženklavimas	Pagal Reglamentą (ES) Nr. 404/2011	CIF
Laivo pavadinimas	Nacionaliniame registre įregistruotas žvejybos laivo pavadinimas	C
Registracijos vieta	Kodas (6), pagal kurį identifikuojama vieta (dažniausiai uostas), kurioje laivas įregistruotas	CIF
IRCS	Tarptautinis radijo šaukinys	CIF
IRCS rodiklis	Laivas, turintis tarptautinį radijo ryšį, – kodas (6)	C
Licencijos rodiklis	Laivas, turintis žvejybos licenciją pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 6 straipsnį ir Reglamento (ES) Nr. 404/2011 3 straipsnį, – kodas (6)	CIF
VMS rodiklis	Laivų stebėjimo sistema (angl. VMS) – kodas (6) Laivas, turintis palydovinio ryšio laivų stebėjimo sistemą pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 9 straipsnį ir Reglamento (ES) Nr. 404/2011 18–28 straipsnius	CIF
ERS rodiklis	Laivas, turintis elektroninio duomenų perdavimo (laivo žurnalo) sistemą pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 15 straipsnį ir Reglamento (ES) Nr. 404/2011 29 straipsnį, – kodas (6)	CIF
AIS rodiklis	Laivas, turintis automatinio identifikavimo sistemą pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 10 straipsnį, – kodas (6)	CIF
MMSI	Jūrų judriosios tarnybos atpažinimo kodas	O
Laivo tipas	Pagal Tarptautinę standartizuotą statistinę žvejybos laivų klasifikaciją (ISSCFV) – kodas (6)	CIF

Duomenų pavadinimas	Apibrėžimas ir pastabos		Privaloma (C)/Privaloma, jei (CIF)/Nepivaloma (O) (?)
Pagrindinis žvejybos įrankis ⁽²⁾	Pagal Tarptautinę standartizuotą statistinę žvejybos įrankių klasifikaciją (ISSCF CG) – kodas ⁽⁶⁾		C
Pagalbinis žvejybos įrankis ⁽³⁾	Pagal Tarptautinę standartizuotą statistinę žvejybos įrankių klasifikaciją (ISSCF CG) – kodas ⁽⁶⁾		C
LOA	Bendrasis ilgis metrais, apibrėžtas pagal Reglamentą (EEB) Nr. 2930/86		CIF
LBP	Ilgis tarp statmenų metrais, apibrėžtas pagal Reglamentą (EEB) Nr. 2930/86		CIF
Bendroji talpa (GT)	Išreiškama GT, kaip apibrėžta pagal Reglamentą (EEB) Nr. 2930/86		CIF
Kita talpa	Išreiškama tonomis pagal Oslo konvenciją arba pagal valstybės nareis nustatytą apibrėžtį		CIF
Talpos (GT)	Išreiškama GT; saugos sumetimais leistas talpos padidinimas (istoriniai duomenys)		CIF
Pagrindinio variklio galia	Išreiškama kW pagal Reglamentą (EEB) Nr. 2930/86		C
Pagalbinio variklio galia	Išreiškama kW. Apima visą esamą variklių galią, kuri neįtraukta į skiltį „Pagrindinio variklio galia“.		C
Korpuso medžiaga	Korpuso medžiaga – kodas ⁽⁶⁾		C
Eksplotavimo pradžios data	Pagal Reglamentą (EEB) Nr. 2930/86		C
Segmentas	Kodas ⁽⁶⁾		C
Importuojanti/eksportuojanti šalis	Kodas ⁽⁶⁾		CIF
Eksporto tipas	Kodas ⁽⁶⁾		CIF
Viešoji pagalba	Kodas ⁽⁶⁾		CIF
Pastatymo data	Data, kurią pradėta statyba		CIF
Kontaktinis asmuo / teisinis savininkas ⁽⁴⁾	Pavadinimas	Fizinis asmuo: pavardė, vardas Juridinis asmuo: pavadinimas	CIF
	Juridinio asmens rodiklis	„Y“ – juridinis asmuo, „N“ – fizinis asmuo – kodas ⁽⁶⁾	O
	Gatvė ⁽⁵⁾	Gatvės pavadinimas ir numeris	CIF
	Pašto dėžutė ⁽⁵⁾	Pašto dėžutės adresas	O
	Miestas ⁽⁵⁾	Miesto pavadinimas	O

Duomenų pavadinimas	Apibrėžimas ir pastabos		Privaloma (C)/Privaloma, jei (CIF)/Nepivaloma (O) (?)
	Pašto kodas ⁽⁵⁾	Pašto kodas	O
	Šalis ⁽⁵⁾	Šalis – kodas ⁽⁶⁾	O
	Telefono numeris	Tarptautinis telefono numeris	O
	Fakso numeris	Tarptautinis fakso numeris	O
	E. pašto adresas	E. pašto adresas	O
	Pilietybė	Kontaktinio asmens pilietybė – kodas ⁽⁶⁾	O
	IMO suteiktas bendrovės identifikatorius	IMO suteiktas bendrovės ir registruoto teisinio savininko unikalus identifikavimo numeris	O
Kontaktinis asmuo / operatorius ⁽⁴⁾	Pavadinimas	Fizinis asmuo: pavardė, vardas Juridinis asmuo: pavadinimas	CIF
	Juridinio asmens rodiklis	„Y“ – juridinis asmuo, „N“ – fizinis asmuo – kodas ⁽⁶⁾	O
	Gatvė ⁽⁵⁾	Gatvės pavadinimas ir numeris	CIF
	Pašto dėžutė ⁽⁵⁾	Pašto dėžutės adresas	O
	Miestas ⁽⁵⁾	Miesto pavadinimas	O
	Pašto kodas ⁽⁵⁾	Pašto kodas	O
	Šalis ⁽⁵⁾	Šalis – kodas ⁽⁶⁾	O
	Telefono numeris	Tarptautinis telefono numeris	O
	Fakso numeris	Tarptautinis fakso numeris	O
	E. pašto adresas	E. pašto adresas	O
	Pilietybė	Kontaktinio asmens pilietybė – kodas ⁽⁶⁾	O
	IMO suteiktas bendrovės identifikatorius	IMO suteiktas bendrovės ir registruoto teisinio savininko unikalus identifikavimo numeris	O

(1) Laivyno surašymo atveju – surašymo data valstybėje narėje (II priedas). Visais kitais atvejais turi būti pranešama oficialaus dokumento, kuriuo užregistruotas įvykis, data.

(2) Nurodomas tas žvejybos įrankis, kuris dažniausiai naudojamas laive metų žvejybos laikotarpiu arba per žvejybos kampaniją.

(3) Galima deklaruoti iki penkių žvejybos įrankių.

(4) Galima registruoti iki penkių kontaktinių asmenų.

(5) Adresas su pateikta gatve, pašto dėžute, miestu, pašto kodu ir šalimi turi būti pakankamai aiškus, kad su laivyno kontaktiniu asmeniu būtų galima susisiekti.

(6) Kodai (ar atitinkamos nuorodos) pateikti Komisijos žuvininkystės svetainės pagrindinių duomenų registre (angl. *Master Data Register, MDR*) adresu http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control/codes/index_en.htm.

(7) Išsamias taisykles galima rasti Laivo įgyvendinimo dokumente (angl. *Vessel Implementation Document*), pateiktame Komisijos žuvininkystės svetainės pagrindinių duomenų registre (angl. *Master Data Register, MDR*) adresu http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control/codes/index_en.htm.

II PRIEDAS

Šalių nustatytos surašymo datos

BEL, DNK, FRA, GBR, PRT	1989 1 1
NLD	1989 9 1
DEU, ESP	1990 1 1
IRL	1990 10 1
ITA	1991 1 1
GRC	1991 7 1
SWE, FIN	1995 1 1
CYP, EST, LTU, LVA, MLT, POL, SVN	2004 5 1
BGR, ROM	2007 1 1
HRV	2013 7 1
Po 2013 m. liepos 1 d. stojančios valstybės narės	Įstojimo data
FRA – Majotas	Bet kuri data nuo 2014 1 1 ir vėliau ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Pagal 2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1385/2013, kuriuo dėl Majoto statuso dalinio pakeitimo Europos Sąjungos atžvilgiu iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 850/98 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1069/2009, (ES) Nr. 1379/2013 ir (ES) Nr. 1380/2013 (OL L 354, 2013 12 28, p. 86).

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/219**2017 m. vasario 8 d.****dėl leidimo naudoti *Bacillus subtilis* (DSM 27273) preparatą kaip nujunkytų paršelių ir retesnių rūšių nujunkytų paršelių pašarų priedą (leidimo turėtojas „Chr. Hansen A/S“)****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 dėl priedų, skirtų naudoti gyvūnų mityboje ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 1831/2003 nustatyta, kad priedams gyvūnų mityboje naudoti reikia leidimo, ir nustatytas tokio leidimo suteikimo pagrindas bei tvarka;
- (2) pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnį buvo pateiktas prašymas išduoti leidimą naudoti *Bacillus subtilis* (DSM 27273) preparatą. Kartu su prašymu buvo pateikti duomenys ir dokumentai, kurių reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnio 3 dalį;
- (3) prašymas pateiktas dėl leidimo *Bacillus subtilis* (DSM 27273) preparatą naudoti kaip nujunkytų paršelių ir retesnių rūšių nujunkytų paršelių pašarų priedą, skirtingą prie priedų kategorijos „zootechniniai priedai“;
- (4) Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) 2015 m. spalio 20 d. nuomonėje ⁽²⁾ padarė išvadą, kad siūlomomis naudojimo sąlygomis *Bacillus subtilis* (DSM 27273) preparatas nedaro nepageidaujamo poveikio gyvūnų sveikatai, žmonių sveikatai ar aplinkai. Ji taip pat padarė išvadą, kad šis preparatas gali būti naudingas nujunkytiems paršeliams. Šią išvadą taip pat galima taikyti retesnių rūšių nujunkytiems paršeliams, kai naudojama ta pati priedo dozė. Tarnyba nemano, kad reikia nustatyti konkrečius stebėsenos po pateikimo rinkai reikalavimus. Be to, patvirtinama pašarų priedo pašaruose analizės metodo taikymo ataskaita, kurią pateikė Reglamentu (EB) Nr. 1831/2003 įsteigta etaloninė laboratorija;
- (5) *Bacillus subtilis* (DSM 27273) preparato vertinimas rodo, kad Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 5 straipsnyje numatytos leidimų išdavimo sąlygos yra įvykdytos. Taigi, kaip nurodyta šio reglamento priede, turėtų būti išduotas leidimas naudoti minėtą preparatą;
- (6) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Priede nurodytą preparatą, priklausantį priedų kategorijai „zootechniniai priedai“ ir funkcinei grupei „virškinimo stimulatoriai“, leidžiama naudoti kaip gyvūnų pašarų priedą šio reglamento priede nustatytais sąlygomis.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

⁽¹⁾ O L 268, 2003 10 18, p. 29.

⁽²⁾ EFSA Journal 2015;13(11):4269.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. vasario 8 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

Priedo identifikavimo numeris	Leidimo turėtojo pavadinimas	Priedas	Sudėtis, cheminė formulė, aprašymas, analizės metodas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas
						Veikliosios medžiagos KSV/vienetai kilograme visaverčio pašaro, kurio drėgnis yra 12 %			

Zootechninių priedų kategorija. Funkcinė grupė: žarnyno floros stabilizatoriai

4b1826	„Chr.Hansen A/S“	Bacillus subtilis DSM 27273	<p><i>Priedo sudėtis</i></p> <p>Bacillus subtilis</p> <p>DSM 27273 preparatas, kurio sudėtyje yra ne mažiau kaip $1,6 \times 10^9$ KSV/g priedo</p> <p>Kieto pavidalo</p> <p><i>Veikliosios medžiagos apibūdinimas</i></p> <p>Gyvybingos <i>Bacillus subtilis</i> DSM 27273 sporos</p> <p><i>Analizės metodas</i> ⁽¹⁾</p> <p><i>Bacillus subtilis</i> DSM 27273 identifikavimas ir skaičiavimas pašarų priede, premiksuose ir pašaruose:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Identifikavimas: impulsinė lauko gelių elektroforezė (PFGE). — Skaičiavimas: taikant paskleidimo ant plokštelės metodą, naudojant triptono sojos agarą (EN 15784) 	<p>Nujunkyti paršeliai</p> <p>Retesnių rūšių nujunkyti paršeliai</p>	—	—	<p>4×10^8</p> <p>4×10^8</p>	<p>—</p>	<p>1. Priedo ir premiksų naudojimo taisyklėse nurodyti laikymo temperatūrą, laiką ir stabilumą granuliuojant.</p> <p>2. Naudoti nujunkytiems paršeliams iki 35 kg kūno svorio.</p> <p>Priedo ir premiksų naudotojams pašarų ūkio subjektai nustato veikimo procedūras ir organizacines priemones, kad būtų išvengta galimos su jo naudojimu susijusios rizikos. Jei šios rizikos procedūromis ir organizacinėmis priemonėmis išvengti arba sumažinti iki minimumo neįmanoma, priedas ir premiksai turi būti naudojami dėvint asmenines apsaugos priemones, įskaitant akių ir odos apsaugos priemones.</p>	2027 m. kovo 1 d.
--------	------------------	--------------------------------	---	--	---	---	---	----------	---	-------------------

⁽¹⁾ Išsamų analizės metodų aprašymą galima rasti etaloninės laboratorijos svetainėje: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/220**2017 m. vasario 8 d.**

kuriuo, atlikus dalinę tarpinę peržiūrą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 3 dalį, iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1106/2013, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas tam tikroms importuojamoms Indijos kilmės nerūdijančio plieno vieloms

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 11 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

1. PROCEDŪRA**1.1. Ankstesni tyrimai ir galiojančios priemonės**

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 861/2013 ⁽²⁾ Taryba nustatė galutinį antidempingo muitą tam tikroms importuojamoms Indijos kilmės nerūdijančio plieno vieloms.
- (2) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1106/2013 ⁽³⁾ Taryba nustatė galutinį antidempingo muitą tam tikroms importuojamoms Indijos kilmės nerūdijančio plieno vieloms (toliau – pirminis tyrimas).
- (3) Atlikus pakartotinį absorbcijos tyrimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 ⁽⁴⁾ 12 straipsnį 2015 m. rugsėjo mėn. antidempingo priemonės buvo iš dalies pakeistos Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/1483 ⁽⁵⁾.
- (4) Šiuo metu importui iš „Venus Wire Industries Pvt. Ltd“ taikomas 9,4 % antidempingo muitas (iš šiuo metu taikomo dempingo skirtumo (12,4 %) atėmus 3 % kompensacinį muitą), o „Garg Inox Ltd“ – 8,4 % (iš šiuo metu taikomo dempingo skirtumo (11,8 %) atėmus 3,4 % kompensacinį muitą). Šiuo metu pirminiame tyrime nebendradarbiavusių Indijos eksportuojančių gamintojų importui taikomas 12,5 % antidempingo muitas (iš dempingo skirtumo (16,2 %) atėmus 3,7 % kompensacinį muitą).

1.2. Prašymas atlikti dalinę tarpinę peržiūrą

- (5) Komisija gavo du prašymus atlikti dalinę tarpinę esamų antidempingo priemonių peržiūrą, kurią atliekant būtų nagrinėjami tik dempingo aspektai.
- (6) Vieną prašymą atlikti peržiūrą pateikė „Venus group“ (toliau – „Venus“) – Indijos (toliau – nagrinėjamoji šalis) eksportuojančių gamintojų grupė. „Venus“ grupei priklauso bendrovės „Venus Wire Industries Pvt. Ltd“, „Precision Metals“ ir „Hindustan Inox. Ltd“, „Sieves Manufacturer India, Pvt. Ltd“ ir susijęs importuotojas „Venus Edelstahl GmbH“.

⁽¹⁾ OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

⁽²⁾ 2013 m. rugsėjo 2 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 861/2013, kuriuo tam tikroms importuojamoms Indijos kilmės nerūdijančio plieno vieloms nustatomas galutinis kompensacinis muitas ir galutinai surenkamas laikinasis muitas (OL L 240, 2013 9 7, p. 1).

⁽³⁾ 2013 m. lapkričio 5 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1106/2013, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo muito, nustatyto tam tikroms importuojamoms Indijos kilmės nerūdijančio plieno vieloms, galutinis surinkimas (OL L 298, 2013 11 8, p. 1).

⁽⁴⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 343, 2009 12 22, p. 51). Šis reglamentas buvo panaikintas pagrindiniu reglamentu.

⁽⁵⁾ 2015 m. rugsėjo 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1483, kuriuo, atlikus pakartotinį absorbcijos tyrimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 12 straipsnį, iš dalies keičiamas Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1106/2013, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo muito, nustatyto tam tikroms importuojamoms Indijos kilmės nerūdijančio plieno vieloms, galutinis surinkimas (OL L 228, 2015 9 2, p. 1).

- (7) Dar vieną prašymą atlikti peržiūrą pateikė „Garg Inox Ltd“ (toliau – „Garg“) – Indijos eksportuojantis gamintojas. „Venus“ ir „Garg“ kartu vadinami „pareiškėjais“.
- (8) Prašymuose pareiškėjai teigė, kad pasikeitė aplinkybės, kuriomis remiantis buvo nustatytos priemonės, ir kad šie pokyčiai yra ilgalaikiai. Pareiškėjai pateikė *prima facie* įrodymų, kad nėra būtina toliau taikyti dabartinio lygio priemonių ir taip kompensuoti dempingo daromą žalą.

1.3. Dalinės tarpinės peržiūros inicijavimas

- (9) Informavusi valstybes nares ir nustačiusi, kad esama pakankamai įrodymų, pagrindžiančių tarpinės peržiūros, kurią atliekant bus nagrinėjami tik su pareiškėjais susijusio dempingo aspektai, inicijavimą, Komisija 2015 m. gruodžio 11 d. pranešimu *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽¹⁾ paskelbė inicijuojanti dalinę tarpinę peržiūrą pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių 11 straipsnio 3 dalį, kurią atliekant bus nagrinėjami tik su pareiškėjais susiję dempingo aspektai.

1.4. Tyrimas

- (10) Siekdama gauti tyrimui reikalingos informacijos, Komisija nusiuntė tiriamiems eksportuojantiems gamintojams klausimyną ir per tam tikslui nustatytą laikotarpį gavo jų atsakymą.
- (11) Komisija rinko ir tikrino visą informaciją, kuri, jos manymu, buvo reikalinga dempingui nustatyti. Tikrinamieji vizitai pagal pagrindinio reglamento 16 straipsnį atlikti šių bendrovių patalpose:
- „Venus Wire Industries Pvt. Ltd“, Mumbajus, Maharaštra, Indija,
 - „Precision Metals“, Mumbajus, Maharaštra, Indija,
 - „Hindustan Inox. Ltd“, Mumbajus, Maharaštra, Indija,
 - „Venus Edelstahl GmbH“, Hagenas, Vokietija,
- ir
- „Garg Inox Ltd“, *Bahadurgarh*, Harjana, Indija.
- (12) „Venus“ prašymu ji buvo išklaudyta prekybos bylas nagrinėjančio pareigūno 2016 m. liepos 26 d.

1.5. Peržiūros tiriamasis laikotarpis

- (13) Atliekant dempingo dydžio tyrimą nagrinėtas 2014 m. spalio 1 d.–2015 m. rugsėjo 30 d. laikotarpis (toliau – peržiūros tiriamasis laikotarpis).

2. NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS IR PANAŠUS PRODUKTAS

2.1. Nagrinėjamas produktas

- (14) Tiriamasis produktas yra Indijos kilmės nerūdijančiojo plieno vielos, kurių sudėtyje:
- nikelis sudaro ne mažiau kaip 2,5 % masės, išskyrus vielą, kurios sudėtyje esantis nikelis sudaro ne mažiau kaip 28 %, bet ne daugiau kaip 31 % masės, ir kurios sudėtyje esantis chromas sudaro ne mažiau kaip 20 %, bet ne daugiau kaip 22 % masės,
 - nikelis sudaro mažiau kaip 2,5 % masės, išskyrus vielą, kurios sudėtyje esantis chromas sudaro ne mažiau kaip 13 %, bet ne daugiau kaip 25 % masės, ir kurios sudėtyje esantis aliuminis sudaro ne mažiau kaip 3,5 %, bet ne daugiau kaip 6 % masės,

kurių KN kodai šiuo metu yra 7223 00 19 ir 7223 00 99 (toliau – nagrinėjamas produktas).

⁽¹⁾ OL C 411, 2015 12 11, p. 4.

2.2. Panašus produktas

- (15) Atlikus peržiūros tyrimą patvirtinta, kad pareiškėjų gaminamų ir vietos rinkoje parduodamų, 14 konstatuojamoje dalyje apibrėžtų nerūdijančio plieno vielų fizinės, techninės ir cheminės savybės ir pagrindinė naudojimo paskirtis yra tokios pat kaip ir į Sąjungą eksportuojamo nagrinėjamojo produkto.
- (16) Todėl Komisija nusprendė, kad šie produktai yra panašūs produktai, kaip nustatyta pagrindinio reglamento 1 straipsnio 4 dalyje.

3. ILGALAIKIS PASIKEITUSIŲ APLINKYBIŲ POBŪDIS

- (17) Pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalį Komisija tyrė, ar pareiškėjų nurodytos pasikeitusios aplinkybės galėtų būti laikomos ilgalaikėmis.

Venus

- (18) Primenama, kad atliekant pirminį tyrimą, siekiant nustatyti „Venus“ gamybos sąnaudas ir dempingo skirtumą, taikytas pagrindinio reglamento 18 straipsnis. Šis straipsnis taikytas todėl, kad informacija apie plieno rūšis buvo laikoma nepatikima, nes buvo neįmanoma visuose gamybos etapuose tiksliai atsekti pavienių plieno markių.
- (19) Prašyme atlikti peržiūrą „Venus“ teigė, kad pakito jos apskaitos ir atsargų valdymo sistema. Per tyrimą gautais ir patikrintais įrodymais nustatyta, kad „Venus“ atsargų valdymo sistemoje įdiegė naują programinės įrangos kontrolę, leidžiančią bendrovei atsekti pavienes plieno markes visame gamybos procese. Ši kontrolė pašalina pavienių plieno markių neatitikimo riziką. Todėl nurodytą pagrindinės žaliavos pasiskirstymą pagal plieno markę galima laikyti patikimu siekiant nustatyti atskirų rūšių produktų sąnaudas ir pardavimo kainas, turinčias poveikio nagrinėjamojo produkto gamybos sąnaudoms ir dempingo skirtumo apskaičiavimui. Mažai tikėtina, kad ši aplinkybė artimiausiu metu keistųsi taip, kad turėtų įtakos šioms išvadoms.
- (20) Remdamasi tuo, Komisija padarė išvadą, kad „Venus“ nurodytos pasikeitusios aplinkybės yra ilgalaikio pobūdžio.

Garg

- (21) Pirminiame tyrime „Garg“ pardavė didelį eksporto kiekį per susijusį Sąjungos importuotoją. Bendrovė teigė, kad uždarius jos patronuojamąją Sąjungos bendrovę nebeliko šių dviejų subjektų ryšio ir todėl dempingo skirtumo skaičiavimai labai pakito, nes eksporto kainos nebeturėtų būti apskaičiuojamos pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 9 dalį.
- (22) Atlikus tyrimą patvirtinta, kad patronuojamoji Sąjungos bendrovė buvo uždaryta. Remdamasi tuo, Komisija padarė išvadą, kad „Garg“ nurodytos pasikeitusios aplinkybės yra svarbaus ir ilgalaikio pobūdžio.

4. DEMPINGAS

a) Įvadas

- (23) Kaip nurodyta toliau, dėl „Garg“ kilo problemų, dėl kurių Komisija svarstė galimybę taikyti pagrindinio reglamento 18 straipsnį.
- (24) Atlikus patikrinimą vietoje bendrovėje „Garg“ paaiškėjo, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu ši bendrovė eksporto sandoriams su buvusiu susijusiu Sąjungos importuotoju taikė komisinius, tačiau to nenurodė atsakyme į klausimyną.

- (25) 2016 m. gegužės 30 d. raštu Komisija bendrovei „Garg“ pranešė, kad dėl 24 konstatuojamojoje dalyje nurodytos priežasties dėl komisinių ji ketina remtis turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį.
- (26) Bendrovė pateikė pastabų dėl Komisijos ketinimo remtis turimais faktais 2016 m. birželio 15 d. ir sutiko, kad komisiniai už tam tikrus sandorius nebuvo nurodyti ir kad tuo remiantis nustatant komisinių dydį gali būti remiamasi turimais faktais.
- (27) Komisija išnagrinėjo bendrovės pastabas ir padarė išvadą, kad bendrovė neginčija 24 konstatuojamojoje dalyje nurodytos priežasties. Taigi, pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį Komisija apskaičiuodama dempingo skirtumą dėl komisinių rėmėsi patikimiausiais turimais faktais.

b) Normalioji vertė

- (28) Remdamasi pagrindinio reglamento 2 straipsnio 2 dalimi Komisija pirmiausia išnagrinėjo, ar visa pareiškėjų pardavimo vidaus rinkoje apimtis buvo tipiška. Pardavimas vidaus rinkoje laikomas tipišku, jei visa kiekvieno pareiškėjo panašaus produkto pardavimo vidaus rinkoje nepriklausomiems pirkėjams apimtis sudarė ne mažiau kaip 5 % visos nagrinėjamojo produkto pardavimo per peržiūros tiriamąjį laikotarpį eksportui į Sąjungą apimties. Tuo remiantis nustatyta, kad visa pareiškėjų panašaus produkto pardavimo vidaus rinkoje apimtis yra tipiška.
- (29) Po to Komisija nustatė kiekvieno pareiškėjo vidaus rinkoje parduodamo produkto rūšis, kurios buvo tokios pačios arba panašios į eksportui į Sąjungą parduodamų produktų rūšis.
- (30) Tuomet Komisija nagrinėjo, ar, remiantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 2 dalimi, kiekvieno iš pareiškėjų vidaus rinkoje parduoto kiekvienos rūšies produkto, kuris yra toks pats ar panašus į tam tikros rūšies produktą, parduotą eksportui į Sąjungą, apimtis buvo tipiška. Tam tikros rūšies produkto pardavimas vidaus rinkoje yra tipiškas, jei peržiūros tiriamuoju laikotarpiu visa tos rūšies produkto pardavimo vidaus rinkoje nepriklausomiems pirkėjams apimtis sudaro ne mažiau kaip 5 % visos tos pačios ar panašios rūšies produkto pardavimo eksportui į Sąjungą apimties.
- (31) Komisija nustatė, kad dauguma „Garg“ produkto rūšių buvo tipiškos. Kalbant apie „Venus“ produkto rūšis, tipiškoms buvo tik kelios. Netipiškų produkto rūšių normaliąją vertę Komisija apskaičiavo, kaip nurodyta 36 ir 37 konstatuojamosiose dalyse.
- (32) Tada Komisija nustatė kiekvienos rūšies produkto pelningo pardavimo vidaus rinkoje nepriklausomiems pirkėjams dalį peržiūros tiriamuoju laikotarpiu, siekdama nuspręsti, ar apskaičiuojant normaliąją vertę remtis faktiniu pardavimu vidaus rinkoje pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 4 dalį.
- (33) Normalioji vertė grindžiama faktine kiekvienos rūšies produkto vidaus rinkos kaina neatsižvelgiant į tai, ar toks pardavimas pelningas ar ne, jeigu:
- a) tam tikros rūšies produkto, parduoto grynąja pardavimo kaina, kuri yra lygi apskaičiuotoms gamybos sąnaudoms arba už jas didesnė, pardavimo apimtis sudarė daugiau kaip 80 % visos tos rūšies produkto pardavimo apimties ir
- b) vidutinė svartinė tos rūšies produkto pardavimo kaina yra lygi vieneto gamybos sąnaudoms arba už jas didesnė.
- (34) Šiuo atveju normalioji vertė yra tos rūšies produkto vidutinė svartinė viso pardavimo vidaus rinkoje peržiūros tiriamuoju laikotarpiu kaina.
- (35) Normalioji vertė yra faktinė kiekvienos rūšies produkto, pelningai parduoto vidaus rinkoje peržiūros tiriamuoju laikotarpiu, vidaus rinkos kaina, jeigu:
- a) tam tikros rūšies produkto pelningo pardavimo apimtis sudaro ne daugiau kaip 80 % visos šios rūšies produkto pardavimo apimties arba
- b) vidutinė svartinė šios rūšies produkto kaina yra mažesnė už vieneto gamybos sąnaudas.

- (36) Tai nustatius, kiekvieno pareiškėjo normalioji vertė buvo apskaičiuota kaip pelningo pardavimo svertinis vidurkis, išskyrus atvejus, kai tam tikros rūšies panašus produktas įprastomis prekybos sąlygomis nebuvo visai parduodamas arba nebuvo parduotas pakankamas jo kiekis, taip pat jei vidaus rinkoje tam tikros rūšies produkto parduotas kiekis nebuvo tipiškas, Komisija normaliąją vertę apskaičiavo pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 3 ir 6 dalis.
- (37) Normalioji vertė apskaičiuota prie atitinkamo pareiškėjo vidutinių panašaus produkto gamybos sąnaudų per peržiūros tiriamąjį laikotarpį pridėjus:
- vidutines svertines pardavimo, bendrąsias ir administracines (PBA) išlaidas, kurias kiekvienas pareiškėjas patyrė per peržiūros tiriamąjį laikotarpį įprastomis prekybos sąlygomis parduodamas panašų produktą vidaus rinkoje, ir
 - vidutinį svertinį pelną, kurį kiekvienas pareiškėjas gavo per peržiūros tiriamąjį laikotarpį įprastomis prekybos sąlygomis parduodamas panašų produktą vidaus rinkoje.
- Prireikus gamybos sąnaudos buvo pakoreguotos.

c) Eksporto kaina

- (38) „Venus“ eksportavo į Sąjungą tiesiogiai nepriklausomiems pirkėjams arba per susijusią bendrovę, veikiančią kaip importuotojas.
- (39) Nagrinėjamojo produkto tiesioginio eksporto nepriklausomiems pirkėjams Sąjungoje atvejais eksporto kaina buvo nustatyta pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 8 dalį remiantis faktiškai sumokėtomis arba mokėtinomis eksporto kainomis.
- (40) Tais atvejais, kai pardavimas eksportui į Sąjungą buvo vykdomas per susijusią bendrovę, veikiančią kaip importuotojas, eksporto kaina buvo nustatyta pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 9 dalį remiantis kainomis, už kurias importuoti produktai buvo pirmą kartą perparduoti nepriklausomam pirkėjui, ją pakoregavus siekiant atsižvelgti į visas sąnaudas, patirtas nuo importo iki perpardavimo, taip pat į pagrįstą PBA išlaidų ir pelno skirtumą. Buvo naudojamos paties susijusio importuotojo PBA išlaidos ir dėl susijusio importuotojo pelno dydžio nepatikimumo ir neturint nesusijusio importuotojo informacijos apie pelną, naudotas pirminiame tyrime taikytas pelno dydis, t. y. 5 %
- (41) „Garg“ atveju visas pardavimas eksportui į Sąjungą buvo vykdomas tiesiogiai nepriklausomiems pirkėjams, todėl Komisija nustatė eksporto kainą pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 8 dalį, t. y. remiantis faktiškai sumokėtomis arba mokėtinomis eksporto kainomis.

d) Palyginimas

- (42) Komisija pareiškėjų normaliąją vertę ir eksporto kainą palygino remdamasi gamintojo kainomis EXW sąlygomis.
- (43) Tais atvejais, kai tai buvo pateisinama siekiant užtikrinti sąžiningą palyginimą, Komisija koregavo normaliąją vertę ir (arba) eksporto kainą atsižvelgdama į skirtumus, kurie turi poveikio kainoms ir kainų palyginamumui, kaip nustatyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalyje.
- (44) Atlikti koregavimai atsižvelgiant į vežimo, tvarkymo, krovos ir papildomas išlaidas, importo mokesčius, kredito išlaidas, bankų mokesčius ir komisinius; „Garg“ atveju Komisija rėmėsi patikimiausiais turimais faktais, susijusiais su komisiniais už eksportą į Sąjungą.

e) Dempingo skirtumas

- (45) Eksportuojantiems gamintojams Komisija kiekvienos rūšies panašaus produkto vidutinę svertinę normaliąją vertę palygino su atitinkamos rūšies nagrinėjamojo produkto vidutine svertine eksporto kaina, kaip nustatyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 11 ir 12 dalyse.

- (46) Atsižvelgiant į tai, „Venus“ CIF kainos Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą procentine dalimi išreikštas vidutinis svertinis dempingo skirtumas yra 9,9 %, o „Garg“ 19,2 %
- (47) Atsižvelgiant į tai, kad „Garg“ koreguotas dempingo skirtumas yra didesnis nei visų kitų pirminiame tyrime nebendradarbiavusių bendrovių, Komisija nusprendė taip pat pakoreguoti visų kitų pirminiame tyrime nebendradarbiavusių bendrovių dempingo skirtumą „Garg“ dempingo skirtumo lygmeniu, kuris dabar yra aukščiausias iš visų bendradarbiaujančių bendrovių.

5. ANTIDEMPINGO PRIEMONĖS

- (48) „Venus“, „Garg“ ir Sąjungos pramonei buvo pranešta apie esminius faktus ir aplinkybes, kuriomis remiantis buvo ketinama iš dalies pakeisti „Venus“ ir „Garg“ taikomą muito normą, ir suteikta galimybė pateikti pastabų.
- (49) Po faktų atskleidimo vienas eksportuojantis gamintojas suabejojo dėl nukrypimo nuo pirminiame tyrime taikyto apskaičiavimo metodo. Eksportuojantis gamintojas tvirtino, kad i) Komisija perklasifikavo tam tikras nagrinėjamojo produkto rūšis palyginti su pirminiu tyrimu, kad ii) Komisija naudojo skirtingą sąnaudų paskirstymo metodą nei pirminiame tyrime, prieštaraujant pagrindinio reglamento 11 straipsnio 9 daliai, ir kad iii) tam tikrų plieno markių neįtraukimas į dempingo skirtumo apskaičiavimą buvo nepagrįstas.
- (50) Komisija nusprendė koreguoti kai kurių nagrinėjamojo produkto ir panašaus produkto rūšių klasifikavimą į produkto rūšių grupes, siekiant nustatyti, ar parduota įprastinėmis prekybos sąlygomis, ir palyginti remiantis šių produktų fizinėmis savybėmis. Fizinės savybės nepateisino paties eksportuojančio gamintojo atliktos klasifikacijos. Nagrinėjamojo produkto savybės turi būti tiksliai klasifikuotos, kad būtų galima tiksliai klasifikuoti produkto rūšis. Šis koregavimas susijęs ne su pagrindinio reglamento 11 straipsnio 9 dalyje nurodyta „metodika“, bet su teisingu normaliosios vertės nustatymu remiantis surinktais ir atliekant šį tyrimą patikrintais faktais. Todėl tai nėra metodikos pakeitimas. Todėl šis teiginys atmetamas.
- (51) Atliekant pirminį tyrimą, nustatydamą galutines šio eksportuojančio gamintojo gamybos sąnaudas ir apskaičiuodama dempingo skirtumą, Komisija rėmėsi turimais faktais. Eksportuojantis gamintojas tvirtino, kad aplinkybės, susijusios su dempingo apskaičiavimo sudedamosiomis dalimis, t. y. gamybos sąnaudomis, pasikeitė, ir kad pokyčiai buvo ilgalaikiai. Primenama, kad, atliekant pirminį tyrimą, žaliavų sąnaudoms nustatyti Komisija rėmėsi turimais faktais. Pakeitimo atliekant dabartinį tyrimą esmė yra ta, kad Komisija nusprendė naudoti eksportuojančio gamintojo duomenis apie žaliavų sąnaudas. Tai nėra metodikos pakeitimas. Tačiau net jei dabartinis apskaičiavimo metodas būtų laikomas metodikos pakeitimu, dabartinio peržiūros tyrimo tikslas yra nustatyti naujus faktus dėl pasikeitusių aplinkybių, susijusių su dempingo apskaičiavimo sudedamosiomis dalimis, t. y. gamybos sąnaudomis. Faktas, kad paties eksportuojančio gamintojo teiginys dėl pasikeitusių aplinkybių yra pripažįstamas, būtų pateisinęs metodikos pakeitimą. Eksportuojantis gamintojas tvirtino, kad Komisija turėjo taikyti atliekant pirminį tyrimą naudotą perdirbimo sąnaudų paskirstymo metodą. Tačiau šis paskirstymo metodas buvo taikomas konkrečiomis aplinkybėmis, kuomet gamybos sąnaudoms nustatyti buvo remiamasi turimais faktais. Atsižvelgiant į tai, kad atliekant šį tyrimą Komisija naudoja paties eksportuojančio gamintojo duomenis, Komisija galėtų taikyti tinkamą paskirstymo metodą, ko nebuvo įmanoma padaryti per pirminį tyrimą dėl rėmimosi turimais faktais. Be to, eksportuojančio gamintojo siūloma metodika buvo nustatyta vien šiam antidempingo tyrimui, ja nebuvo atsižvelgiama į nuo seno naudojamą apskaitos politiką, jos negalima taikyti visai bendrovės gamybai ir ja nebuvo tinkamai atspindėti nagrinėjamojo produkto ir panašaus produkto gamybos sąnaudų veiksniai. Remdamasi pagrindinio reglamento 2 straipsnio 5 dalimi Komisija nusprendė naudoti paskirstymą, paremtą pridėtine žaliavų sąnaudų verte gamybos procese, nukrypdoma nuo paskirstymo, paremto apyvarta, ir neutralizuodama didelį poveikį, kurį žaliavų sąnaudos gali turėti kiekvienos rūšies produkto apyvartai.
- (52) Tas pats eksportuojantis gamintojas tvirtino, kad apskaičiuodama gamybos sąnaudas Komisija neteisingai neatsižvelgė į tam tikrą pirktą plieno kiekį. Naudotų žaliavų rūšis yra kriterijus, naudojamas nagrinėjamojo produkto klasifikavimui įprastomis prekybos sąlygomis ir palyginimo tikslais. Siekdama apskaičiuoti kiekvienos rūšies bendrovės parduoto produkto žaliavų sąnaudas, Komisija rėmėsi įrašais apie sąnaudas, kurie atitiko

reikiamas nagrinėjamojo produkto klasifikacijos specifikacijas ir galėjo būti tiesiogiai susieti su bendrovės nurodytais šios klasifikacijos pardavimais. Bendrovės pasiūlytas žaliavų grupavimas kitame lygmenyje nebuvo laikomas nuoseklia ir pagrįsta alternatyva. Todėl šis teiginys turi būti atmestas.

- (53) Kitas eksportuojantis gamintojas teigė, kad pakartotinis antiabsorbcinis tyrimas – tai tyrimas, po kurio buvo nustatytas dabartinis muitas ir laikydami pagrindinio reglamento 11 straipsnio 9 dalies Komisija turėtų naudoti tą pačią metodiką kaip ir pakartotiniame antiabsorbciniame tyrime. Tai visų pirma susiję su i) vienių gamybos sąnaudų apskaičiavimu kiekvienos rūšies nagrinėjamajam produktui ir panašiam produktui, nepriklausomai nuo to, ar jis buvo parduotas vidaus rinkoje, ar eksporto rinkose, ir ii) su koregavimu klasifikuojant skirtingų rūšių produktus į panašiomis savybėmis pasižyminčias grupes, siekiant nustatyti, ar parduota įprastinėmis prekybos sąlygomis, ir palyginimo tikslais, siekiant atsižvelgti į specifinių rūšių produktus ir tam tikrų bendrovei būdingų rūšių produktų grupių neįtraukimą.
- (54) Tyrimas, po kurio nustatytas dabartinio dydžio muitas, yra pirminis tyrimas. Po pakartotinio antiabsorbcinio tyrimo muitas šiam eksportuojančiam gamintojui nebuvo pakeistas. Todėl teiginys, kad Komisija turėjo taikyti tą pačią metodiką kaip ir pakartotiniame antiabsorbciniame tyrime, turi būti atmestas.
- (55) Atliekant pirminį tyrimą šio eksportuojančio gamintojo gamybos sąnaudos buvo pagrįstos kitų bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų gamybos sąnaudomis, neatskiriant vidaus rinkoje parduodamų produktų nuo eksporto rinkose parduodamų produktų. Todėl teiginys, kad Komisija, apskaičiuodama vienas gamybos sąnaudas kiekvienos rūšies produktui, nepriklausomai nuo to, ar jis buvo parduotas vidaus rinkoje, ar eksporto rinkose, nukrypo nuo pirminiame tyrime taikytos metodikos, yra nepagrįstas ir turi būti atmestas.
- (56) Dėl produkto rūšių grupių koregavimo, siekiant nustatyti, ar parduota įprastinėmis prekybos sąlygomis, ir palyginimo tikslais, Komisija nusprendė tiksliau apibrėžti vienos produkto rūšies taikymo sritį, remdamasi jo fizinėmis savybėmis. Eksportuojantis gamintojas per patikrinimą vietoje paaiškino, kad šios rūšies produktas buvo parduotas nišinėje rinkoje, o jo gamybos sąnaudos buvo panašios į kitų tos pačios rūšies grupės produktų, tačiau jo kainos buvo gerokai didesnės. Komisija padarė išvadą, kad buvo padarytas neigiamas poveikis kainoms ir kainų palyginamumui, todėl koregavimas dėl fizinių savybių pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalies a punktą buvo pagrįstas. Nagrinėjamojo produkto savybės turi būti tiksliai klasifikuotos, kad būtų galima tiksliai klasifikuoti produkto rūšis ir jas tiksliai palyginti. Šis koregavimas nėra metodikos pakeitimas, todėl šis teiginys turi būti atmestas.
- (57) Po faktų atskleidimo eksportuojantis gamintojas paprašė koreguoti ir padidinti eksporto kainą dėl kreditų, susijusių su Sąlyginio apmokestinimo muitu schema ir Tikslinių rinkų schema, taip pat koreguojant atsižvelgti į kredito sąnaudas apskaičiuojant normaliąją vertę. Tačiau pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalies b punktą prirėkus dėl importo mokesčių gali būti koreguojama normalioji vertė, o ne eksporto kaina. Dėl teiginio, susijusio su normaliosios vertės koregavimu dėl kredito sąnaudų, pažymima, kad toks koregavimas yra numatytas tik pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalies g punktą, kai normalioji vertė yra nustatoma remiantis taikytomis kainomis, o ne tuomet, kai nesant tokių kainų normalioji vertė yra apskaičiuojama. Todėl abu teiginiai turi būti atmesti.
- (58) Komisija sutiko su šio eksportuojančio gamintojo teiginiais dėl tam tikrų bendrovei būdingų rūšių produktų grupių neįtraukimo ir kai kurių korektūros klaidų, susijusių su dvigubu koregavimo nurodymu, atsargų koregavimu ir perdurbimo sąnaudų paskirstymo metodu. Sutikus su šiais teiginiais šio eksportuojančio gamintojo dempingo skirtumas sumažėjo.
- (59) Po faktų atskleidimo „Eurofer“ teigė, kad nekonfidencialioje bylos versijoje nepakanka išsamios informacijos, kad būtų galima pateikti reikšmingų pastabų dėl tyrimo, tačiau nepaisant to, pritarė Komisijos išvadoms.
- (60) Pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnio 1 dalį informacija, kuri yra konfidencialaus pobūdžio, arba kurią tyrimo šalys suteikia konfidencialiu pagrindu, turi būti naudojama konfidencialiai. Kadangi eksportuojantys gamintojai pateikė nekonfidencialias konfidencialios informacijos santraukas, kurios leidžia pagrįstai suprasti konfidencialiai pateiktos informacijos esmę, Komisija šį teiginį atmetė.
- (61) Koreguotas dempingo skirtumas ir muito norma buvo atskleisti susijusioms šalims. Po papildomo galutinio faktų atskleidimo abu eksportuojantys gamintojai pakartojė savo ankstesnes pastabas.

- (62) Atlikus peržiūros tyrimą, koreguotos antidempingo maito normos, taikytinos „Venus“ pagamintam importuojamam nagrinėjamajam produktui, yra 6,9 % (t. y. iš dempingo skirtumo (9,9 %) atėmus 3 % kompensacinį maitą).
- (63) Koreguota antidempingo maito norma, taikytina „Garg“ pagamintam importuojamam nagrinėjamajam produktui, yra 10,3 % (t. y. iš dempingo skirtumo (13,7 %) atėmus 3,4 % kompensacinį maitą).
- (64) Kadangi po galutinio faktų atskleidimo „Garg“ koreguotas dempingo skirtumas nebėra didesnis nei visų kitų pirminiame tyrime nebendradarbiavusių bendrovių, visų kitų pirminiame tyrime nebendradarbiavusių bendrovių dempingo skirtumas ir maito norma neturėtų būti koreguoti, kaip nurodyta 47 konstatuojamojoje dalyje.
- (65) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) 2016/1036 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1106/2013 su pakeitimais, padarytais Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/1483, 1 straipsnio 2 dalies lentelė pakeičiama šia lentele:

Bendrovė	Muitas (%)	Papildomas TARIC kodas
„Garg Inox“, <i>Bahadurgarh</i> , Harjana ir Puna, Maharaštra	10,3	B931
„KEI Industries Ltd“, Naujasis Delis	7,7	B925
„Macro Bars and Wires“, Mumbajus, Maharaštra	0,0	B932
„Nevatia Steel & Alloys“, Mumbajus, Maharaštra	0,7	B933
„Raajratna Metal Industries“, Ahmedabadas, Gudžaratas	12,5	B775
„Venus Wire Industries Pvt. Ltd“, Mumbajus, Maharaštra	6,9	B776
„Precision Metals“, Mumbajus, Maharaštra	6,9	B777
„Hindustan Inox Ltd.“, Mumbajus, Maharaštra	6,9	B778
„Sieves Manufacturer India Pvt. Ltd“, Mumbajus, Maharaštra	6,9	B779
„Viraj Profiles Limited“, Palgaras, Maharaštra ir Mumbajus, Maharaštra	6,8	B780
Priede išvardytos bendrovės	8,4	Žr. priedą
Visos kitos bendrovės, išskyrus pirminiame tyrime atrinktas bendroves ir bendradarbiaujančias neatrinktas bendroves	16,2	B999

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. vasario 8 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

Neatrinkti bendradarbiaujantys Indijos eksportuojantys gamintojai

Bendrovės pavadinimas	Miestas	Papildomas TARIC kodas
„Amar Precision Wire Products Pvt. Ltd“	Satara, Maharaštra	B121
„Bekaert Mukand Wire Industries“	<i>Lonand, Tal. Khandala, Sataros apskritis, Maharaštra</i>	C189
„Bhansali Bright Bars Pvt. Ltd“	Mumbajus, Maharaštra	C190
„Bhansali Stainless Wire“	Mumbajus, Maharaštra	C191
„Chandan Steel“	Mumbajus, Maharaštra	C192
„Drawmet Wires“	<i>Bhiwadi, Radžastanas</i>	C193
„Jyoti Steel Industries Ltd“	Mumbajus, Maharaštra	C194
„Mukand Ltd“	Thane	C195
„Panchmahal Steel Ltd“	<i>Dist. Panchmahals, Gudžaratas</i>	C196
„Superon Schweisstechnik India Ltd“	Gurgaonas, Harjana	B997

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/221**2017 m. vasario 8 d.****kuriuo 259-ą kartą iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2002, kuriuo nustatomos tam tikros specialios ribojamosios priemonės, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su ISIL („Da'esh“) ir Al-Qaida organizacijomis**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, kuriuo nustatomos tam tikros specialios ribojamosios priemonės, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su ISIL („Da'esh“) ir Al-Qaida organizacijomis ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 1 dalies a punktą ir 7a straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priede išvardyti asmenys, grupės ir organizacijos, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai pagal tą reglamentą išaldomi;
- (2) 2017 m. vasario 3 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos Sankcijų komitetas nusprendė pašalinti vieną fizinį asmenį iš asmenų, grupių ir organizacijų, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai turėtų būti išaldyti, sąrašo; todėl Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. vasario 8 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu**Laikinais einantis Užsienio politikos priemonių tarnybos vadovo pareigas*

⁽¹⁾ O L L 139, 2002 5 29, p. 9.

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priede išbraukiamas šis įrašas antraštinėje dalyje „Fiziniai asmenys“:

„Gulbuddin Hekmatyar (*alias* a) Gulabudin Hekmatyar, b) Golboddin Hikmetyar, c) Gulbuddin Khekmatiyar, d) Gulbuddin Hekmatiar, e) Gulbuddin Hekhmartyar, f) Gulbudin Hekmetyar). Gimimo data: 1949 8 1. Gimimo vieta: Konduzo provincija, Afganistanas. Pilietybė: Afganistano. Kita informacija: a) priklauso Kharoti genčiai; b) manoma, 2011 m. sausio mėn. buvo Afganistano ir Pakistano pasienio teritorijoje; c) tėvo vardas ir pavardė – Ghulam Qader. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2003 2 20.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/222**2017 m. vasario 8 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienius duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. vasario 8 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Jerzy PLEWA
Generalinis direktorius

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktoratas

⁽¹⁾ O L L 347, 2013 12 20, p. 671.

⁽²⁾ O L L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)		
KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	125,5
	TN	311,6
	TR	141,3
	ZZ	192,8
0707 00 05	MA	79,2
	TR	182,1
	ZZ	130,7
0709 91 00	EG	181,2
	ZZ	181,2
0709 93 10	MA	93,3
	TR	215,3
	ZZ	154,3
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	40,2
	IL	80,7
	MA	45,8
	TN	53,0
	TR	77,7
	ZZ	59,5
	ZZ	59,5
0805 21 10, 0805 21 90, 0805 29 00	EG	101,6
	IL	134,2
	MA	89,2
	TR	88,2
	ZZ	103,3
	ZZ	103,3
0805 22 00	IL	109,8
	MA	98,9
	ZZ	104,4
0805 50 10	EG	68,7
	TR	83,6
	ZZ	76,2
0808 10 80	CN	139,4
	US	205,0
	ZZ	172,2
0808 30 90	CL	181,7
	CN	80,7
	ZA	107,9
	ZZ	123,4

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

SPRENDIMAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2017/223

2017 m. vasario 7 d.

kuriuo Brazilijos laboratorijai suteikiamas leidimas atlikti šunų, kačių ir šėškų pasiutligės vakcinų veiksmingumo kontrolės serologinius tyrimus

(pranešta dokumentu Nr. C(2017) 572)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2000 m. kovo 20 d. Tarybos sprendimą 2000/258/EB dėl specialios institucijos, atsakingos už kriterijų, būtinų standartizuojant pasiutligės vakcinų veiksmingumo kontrolės serologinius tyrimus, nustatymą, skyrimo ⁽¹⁾, ypač į jo 3 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Sprendimu 2000/258/EB Nansi (Prancūzija) laboratorija *Agence française de sécurité sanitaire des aliments* (AFSSA) paskirta specialia institucija, atsakinga už kriterijų, būtinų standartizuojant pasiutligės vakcinų veiksmingumo kontrolės serologinius tyrimus, nustatymą. AFSSA buvo įtraukta į Prancūzijos *Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail* (ANSES);
- (2) be kita ko, Sprendimu 2000/258/EB nustatyta, kad ANSES tikslas – atlikti trečiųjų šalių laboratorijų, kurios pateikė prašymą vykdyti pasiutligės vakcinų veiksmingumo kontrolės serologinius tyrimus, vertinimą;
- (3) Brazilijos kompetentinga institucija pateikė prašymą patvirtinti Resifės laboratoriją LANAGRO/PE, o ANSES parengė ir 2016 m. spalio 19 d. pateikė Komisijai palankią tos laboratorijos vertinimo ataskaitą;
- (4) todėl laboratorijai LANAGRO/PE turėtų būti suteiktas leidimas atlikti šunų, kačių ir šėškų pasiutligės vakcinų veiksmingumo kontrolės serologinius tyrimus;
- (5) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Remiantis Sprendimo 2000/258/EB 3 straipsnio 2 dalimi toliau nurodytai laboratorijai suteikiamas leidimas vykdyti šunų, kačių ir šėškų pasiutligės vakcinų veiksmingumo kontrolės serologinius tyrimus:

LANAGRO/PE (*Laboratório Nacional Agropecuário em Pernambuco*)

Rua Manoel de Medeiros, s/nº

Dois Irmãos – CEP: 52171-030

Recife/PE

BRAZIL

⁽¹⁾ OL L 79, 2000 3 30, p. 40.

2 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2017 m. kovo 1 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2017 m. vasario 7 d.

Komisijos vardu
Vytenis ANDRIUKAITIS
Komisijos narys

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2017/224**2017 m. vasario 8 d.****kuriuo nustatomos pagal programą „Galileo“ sukurtos sistemos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1285/2013 2 straipsnio 4 dalies c punkte nurodytai funkcijai atlikti teikiamos komercinės paslaugos techninės ir veikimo specifikacijos**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1285/2013 dėl Europos palydovinės navigacijos sistemų įdiegimo ir eksploatavimo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 876/2002 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 683/2008 ⁽¹⁾, ypač į jo 12 straipsnio 3 dalies d punktą,

kadangi:

- (1) Reglamento (ES) Nr. 1285/2013 2 straipsnyje numatyta, kad pagal programą „Galileo“ sukurtos sistemos teikiama komercinė paslauga turi leisti kurti profesinėms ar komercinėms reikmėms skirtas prietaikas, nes ji yra veiksmingesnė, o jos teikiamų duomenų papildoma nauda yra didesnė už atvirosios paslaugos teikiamų duomenų naudą;
- (2) komercinė paslauga yra vienas iš pagrindinių pagal programą „Galileo“ sukurtos sistemos elementų: viena vertus, kitos pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (toliau – GNSS) neteikia tokios paslaugos ir, kita vertus, kaip numatyta Reglamento (ES) Nr. 1285/2013 10 straipsnyje, iš jos turėtų būti gaunama pajamų. Naudojimasis paslauga turėtų būti apmokestintas. Komercinės paslaugos kainodaros politika neįtraukta į šį sprendimą ir turėtų būti nustatyta vėliau;
- (3) komercinė paslauga turėtų būti teikiama pagal sutartis, kurios būtų sudaromos su vienu ar keliais paslaugos teikėjais;
- (4) šiuo metu svarbu apibrėžti komercinės paslaugos technines ir veikimo specifikacijas, kadangi nuo jų apibrėžimo iki faktinio naudojimosi paslauga pradžios praeis keleri metai. Rengiant specifikacijas, pastaraisiais metais buvo atliekami įvairūs tyrimai ir bandymai, konsultuojamasi su suinteresuotosiomis šalimis. Jos parengtos pasiekus kompromisą tarp poreikio naudotojams suteikti apčiuopiamos papildomos naudos ir siekio kuo mažiau keisti pačią sistemą, sumažinti rizikos veiksnius ir laikytis Reglamente (ES) Nr. 1285/2013 nustatytų terminų;
- (5) paaiškėjo, kad, siekiant veiksmingai plėtoti profesinėms ar komercinėms reikmėms skirtas prietaikas, yra ir svarbu, ir techniškai įmanoma komercinę paslaugą patobulinti dviem svarbiais aspektais: ji, palyginti su atvirąja paslauga, turėtų užtikrinti didesnę tikslumą nustatant geografinę vietą ir geresnę autentiškumo nustatymo gebą. Be to, siekiant kuo geriau patenkinti skirtingas įvairių komercinės paslaugos naudotojų grupių reikmes, būtina, kad šie du patobulinimai jiems būtų teikiami atskirai;
- (6) didelio tikslumo geografinės vietos nustatymas turėtų sudaryti sąlygas išplėsti palydovinės navigacijos technologijos taikymo sritį. Tam pagal programą „Galileo“ sukurtos sistemos teikiamų duomenų kokybė turėtų pagerėti tiek, kad padėties nustatymo paklaida nominaliomis naudojimo sąlygomis būtų mažesnė nei vienas decimetras. Pažymėtina, kad kitų pasaulinės palydovinės navigacijos sistemų, pavyzdžiui, Jungtinių Amerikos Valstijų pasaulinės padėties nustatymo sistemos (GPS), siunčiami signalai taip pat galėtų padėti siekti šio tikslo;
- (7) autentiškumo nustatymo geba turėtų padidinti saugumo laipsnį ir padėti išvengti klastojimo ir sukčiavimo tikimybės. Todėl palydovų signalus būtina papildyti tam tikrais elementais ir jais užtikrinti, kad naudotojų gaunama informacija ateis būtent iš pagal programą „Galileo“ sukurtos sistemos, o ne iš nenustatyto šaltinio. Taigi, komercinės paslaugos autentiškumo nustatymo geba, viena vertus, būtų sudaryta iš su geografinės vietos

⁽¹⁾ O L L 347, 2013 12 20, p. 1.

nustatymu susijusių duomenų autentiškumo nustatymo gebos, kuri bus nemokamai teikiamos atvirosios paslaugos signaluose, ir, kita vertus, siekiant geresnės apsaugos, būtų papildyta specialia signalų identifikavimo, nuskaitant tais pačiais signalais siunčiamus šifruotus kodus, funkcija, o prieiga prie paslaugos jau taptų mokama;

- (8) prieš pradėdant plėtoti komercinės paslaugos veikimo aspektus, turėtų būti atlikta išsami rizikos analizė. Ji turėtų būti atlikta prieš baigiant rengti „GNSS Service Centre delta Critical Design Review“ (liet. GNSS paslaugų centro deltos kritinė projekto peržiūra), ją numatyta baigti 2017 m. birželio 1 d.;
- (9) kad būtų galima plėtoti komercinėms ar profesinėms reikmėms skirtas prietaikas, komercinė paslauga, lyginant su atvirąja paslauga, turėtų duoti papildomos naudos, būti prieinama kuo daugiau naudotojų, o jos signalai turi būti komerciškai užšifruojami. Todėl nei teikiant atvirąją, nei komercinę paslaugas nenumatyta, kad komercinių paslaugų teikėjas arba galutinis naudotojas naudotų ES įslaptintą informaciją (ESI). Jeigu vis dėlto tokią informaciją prireiktų naudoti, sprendimas šiuo klausimu turėtų būti priimtas laikantis Reglamento (ES) Nr. 1285/2013 17 straipsnio a punkte nustatytų saugumo taisyklių, išanalizavus grėsmę saugumui ir visapusiškai atsižvelgus į valstybių narių ekspertų nuomones. Priimant tokį sprendimą taip pat turėtų būti atsižvelgta į sąnaudų ir naudos analizę;
- (10) šiuo sprendimu nustatytos specifikacijos atitinka tarptautiniu mastu priimtas navigacijos srities taisykles, visų pirma Tarptautinės telekomunikacijų sąjungos parengtus standartus ir 2004 m. birželio 26 d. Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Jungtinių Amerikos Valstijų sudaryto susitarimo dėl GALILEO ir GPS palydovinių navigacijos sistemų ir su jomis susijusių programų skatinimo, suteikimo ir naudojimo nuostatas;
- (11) todėl tikslinga nustatyti pagal programą „Galileo“ sukurtos sistemos teikiamos komercinės paslaugos, skirtos Reglamento (ES) Nr. 1285/2013 2 straipsnio 4 dalies c punkte nurodytai funkcijai atlikti, technines ir veikimo specifikacijas, joms visapusiškai taikant Tarybos sprendimo 2014/496/BUSP⁽¹⁾ nuostatas;
- (12) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) Nr. 1285/2013 36 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pagal programą „Galileo“ sukurtos sistemos teikiamos komercinės paslaugos, skirtos Reglamento (ES) Nr. 1285/2013 2 straipsnio 4 dalies c punkte nurodytai funkcijai atlikti, techninės ir veikimo specifikacijos nustatytos priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2017 m. vasario 8 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ 2014 m. liepos 22 d. Tarybos sprendimas 2014/496/BUSP dėl Europos globalios navigacijos palydovinės sistemos diegimo, veikimo ir naudojimo aspektų, turinčių įtakos Europos Sąjungos saugumui, kuriuo panaikinami Bendrieji veiksmai 2004/552/BUSP (OL L 219, 2014 7 25, p. 53).

PRIEDAS

Pagal programą „Galileo“ sukurtos sistemos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1285/2013 2 straipsnio 4 dalies c punkte nurodytai funkcijai atlikti teikiamos komercinės paslaugos techninės ir veikimo specifikacijos

Komercinė paslauga (CS) patobulinama dviem svarbiais aspektais: ji, palyginti su atvirąja paslauga (OS), užtikrina didesnę tikslumą nustatant geografinę vietą (toliau – didelio tikslumo CS) ir geresnę autentiškumo nustatymo gebą (toliau – CS autentiškumo nustatymas); šie patobulinimai naudotojams gali būti teikiami atskirai. Atitinkamos techninės ir veikimo specifikacijos nurodytos toliau pateiktoje lentelėje.

	Didelio tikslumo CS	CS autentiškumo nustatymas	
		Bendros OS ir CS specifikacijos: geografinės vietos nustatymo informacijos autentiškumo nustatymas	Tik CS specifikacijos: autentiškumo nustatymas naudojant šifruotus kodus
Bendrosios specifikacijos	Didelio tikslumo duomenų teikimas, kad vietos nustatymo paklaida nominaliomis naudojimo sąlygomis būtų mažesnė nei vienas decimetras	OS geografinės vietos nustatymo informacijos autentiškumo nustatymo duomenų, siunčiamų signalais, teikimas	Signalų autentiškumo nustatymas suteikiant prieigą prie signalais siunčiamų šifruotų kodų
Naudojamų signalų komponentai	E6, komponentas E6-B didelio tikslumo duomenims teikti	E1, komponentas E1-B geografinės vietos nustatymo informacijos autentiškumo nustatymo duomenims	E6, komponentas E6-B prieigos prie šifruotų kodų duomenims ir komponentas E6-C (valdymas)
Naudotojų segmento specifikacijos	Didelio tikslumo vietos nustatymas, gaunamas naudojant imtuvą įdiegtus tikslaus vietos nustatymo algoritmus ir signalais siunčiamus duomenis	Signalais siunčiamų duomenų autentiškumo tikrinimas naudojant asimetrinės kriptografijos protokolą ir kriptografinį viešąjį raktą	Signalų autentiškumo tikrinimas kriptografiniu privačiuoju raktu iššifruojant šifruotus signalų kodus
Geografinė aprėptis	Pasaulinė	Pasaulinė	Pasaulinė
Sistemos struktūra	Didelio tikslumo duomenys, teikiami vieno ar kelių paslaugų teikėjų, naudotojams perduodami per GNSS paslaugų centrą (GSC), antžeminį segmentą ir su antžeminiu segmentu sujungtus palydovus	Autentiškumo nustatymo duomenys, įtraukti į signalo E1-B komponento EDBS lauko turimąją galią ir sklaidžiami per su antžeminiu segmentu sujungtus palydovus	„Galileo“ palydovų signalų E6 kodų šifravimas, antžeminiame segmente sukurtų privačiųjų raktų perdavimas vienam ar keliems paslaugų teikėjams per GNSS paslaugų centrą (GSC) ir OTAR informacijos perdavimas signalo E6-B komponente
Teikiama paslauga	Didelio tikslumo duomenys, teikiami vieno ar kelių paslaugų teikėjų	Autentiškumo nustatymo duomenys, teikiami per pagal programą „Galileo“ sukurtą sistemą	Šifruoti signalai, teikiami sistemos eksploatavimo administratoriaus

	Didelio tikslumo CS	CS autentiškumo nustatymas	
		Bendros OS ir CS specifikacijos: geografinės vietos nustatymo informacijos autentiškumo nustatymas	Tik CS specifikacijos: autentiškumo nustatymas naudojant šifruotus kodus
Prieiga prie paslaugos	<ul style="list-style-type: none"> — Prieiga apmokestinama, laikantis galiojančios kainodaros politikos — Prieigą kontroliuoja vienas ar keli paslaugų teikėjai 	<ul style="list-style-type: none"> — Prieiga prie šifravimo kodų apmokestinama, laikantis galiojančios kainodaros politikos — Prieigą prie šifravimo kodų kontroliuoja vienas ar keli paslaugų teikėjai, padedant sistemos eksploatavimo administratoriui 	
Paslaugos diegimas	<ul style="list-style-type: none"> — Bandomasis ir suderinimo etapai baigtini 2018 m. — Pradinis komercinio eksploatavimo etapas nuo 2018 m. iki 2020 m. — Visapusiško komercinio eksploatavimo etapas nuo 2020 m. 	<ul style="list-style-type: none"> — Bandomasis ir suderinimo etapai baigtini 2018 m. — Pradinis signalų teikimo etapas nuo 2018 m. iki 2020 m. — Visų paslaugų teikimo etapas nuo 2020 m. 	<ul style="list-style-type: none"> — Bandomasis ir suderinimo etapai baigtini ne vėliau kaip 2020 m. — Komercinio eksploatavimo etapas pradėtinai paskui
ES išlaptintos informacijos naudojimas	<ul style="list-style-type: none"> — ES išlaptintos informacijos nenaudoja nei komercinės paslaugos teikėjas, nei galutinis naudotojas Jeigu vis dėlto tokią informaciją prireikia naudoti, sprendimas šiuo klausimu priimamas laikantis Reglamento (ES) Nr. 1285/2013*17 straipsnio a punkte nustatytų saugumo taisyklių 	<ul style="list-style-type: none"> — ES išlaptintos informacijos nenaudoja nei komercinės paslaugos teikėjas, nei galutinis naudotojas Jeigu vis dėlto tokią informaciją prireikia naudoti, sprendimas šiuo klausimu priimamas laikantis Reglamento (ES) Nr. 1285/2013 17 straipsnio a punkte nustatytų saugumo taisyklių 	<ul style="list-style-type: none"> — ES išlaptintos informacijos nenaudoja nei komercinės paslaugos teikėjas, nei galutinis naudotojas Jeigu vis dėlto tokią informaciją prireikia naudoti, sprendimas šiuo klausimu priimamas laikantis Reglamento (ES) Nr. 1285/2013 17 straipsnio a punkte nustatytų saugumo taisyklių
Kitos specifikacijos	<ul style="list-style-type: none"> — Didelio tikslumo duomenys teikiami „Galileo“ palydovams ir prireikus kitų sistemų palydovams 	<ul style="list-style-type: none"> — Autentiškumo nustatymo duomenų perdavimas neturi niekaip pakenkti atvirajai paslaugai — Autentiškumo nustatymo duomenys turi būti teikiami „Galileo“ palydovams ir prireikus kitų sistemų palydovams — OS naudotojai prisiima su autentiškumo nustatymo duomenų naudojimu susijusią riziką 	Netaikoma

Santrumpos

- E1-B „Galileo“ sistemos E1 dažnio signalo duomenų perdavimo kanalas – 1 575,45 MHz
- E6 „Galileo“ sistemos E6 dažnis – 1 278,75 MHz
- E6-B Signalas E6 komponentas, atitinkantis duomenų perdavimo kanalą
- E6-C Signalas E6 komponentas, atitinkantis valdymo kanalą
- EDBS „External Data Broadcast Service“ (liet. Išorinė duomenų transliavimo paslauga)

GNSS Pasaulinė palydovinės pasaulinė palydovinės navigacijos sistema

Netaikoma Netaikoma

OTAR „Over-The-Air Rekeying“ (liet. *Raktų keitimas oru*)

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT